

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 125 (1959)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Leichte gepanzerte Räderfahrzeuge "Mowag"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-37850>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

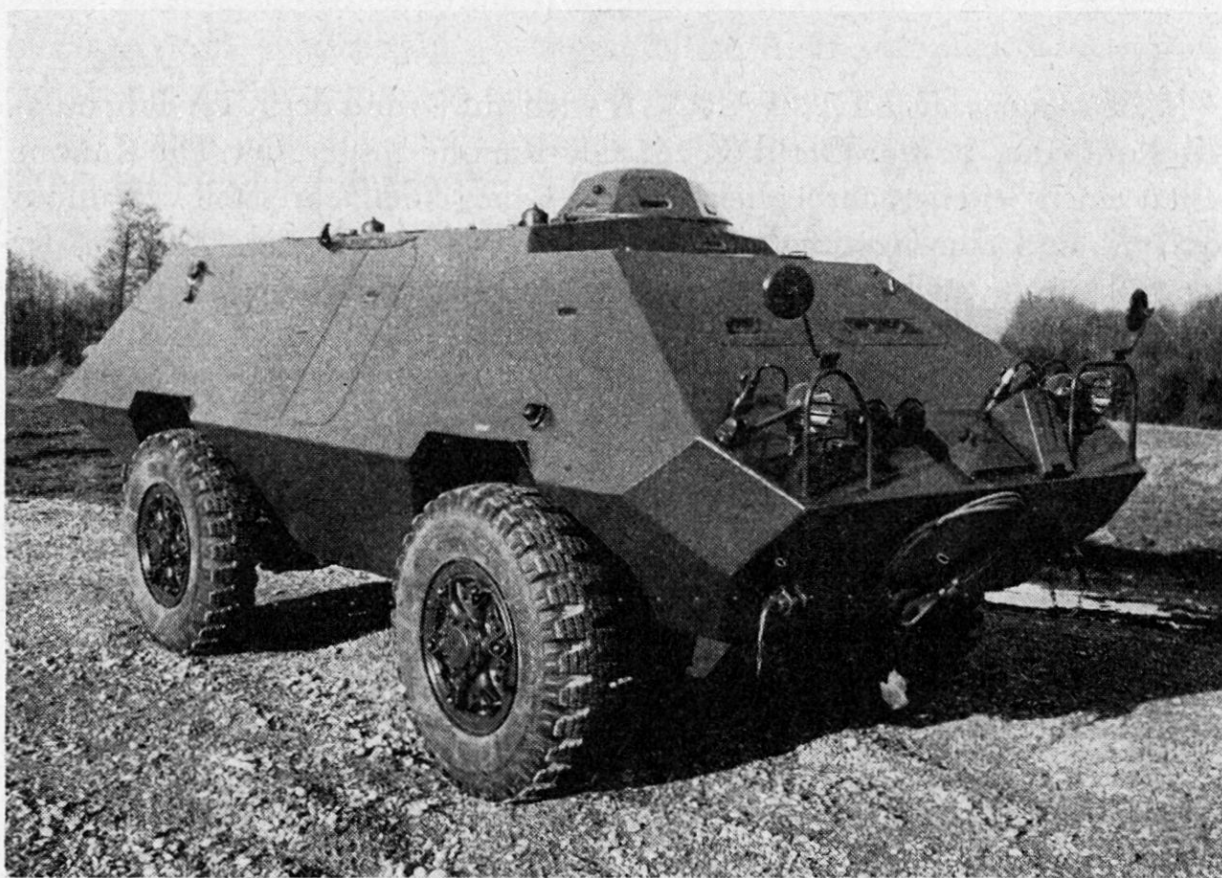
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Leichte gepanzerte Räderfahrzeuge «Mowag»

Die Herstellerfirma Mowag (Motorwagenfabrik AG., Kreuzlingen) stellt uns folgende Angaben zur Verfügung:<sup>1</sup>

### *Schützenpanzerwagen «Mowag» (4 Radlenker)*

Besatzung	7 Mann
Bewaffnung	Mg. und Sturmgewehre
Variante	81 mm-Minenwerfer
Motor	Benzin-Vergaser-Viertaktmotor, wassergekühlt
Bauart	8 Zylinder in V-Anordnung
Bohrung	99,22 mm
Hub	84,14 mm
Zylinderinhalt	5,208 l
Verdichtungsverhältnis	1:9,25
Maximale Leistung bei 4400 T/min	178 DIN PS
Maximales Drehmoment bei 2800 T/min	34 mkg



<sup>1</sup> Vergleiche hierzu ASMZ Mai 1958, S. 364: WM: Gepanzerte Räderfahrzeuge.

Getriebe	Synchronisiert mit Druckluftschalthilfe 5 Vorwärtsgänge, max. Untersetzung 1:8,72 Max. Geschw. 85 km/h, Max. Steigvermögen Adh.Grenze 1 Rückwärtsgang Kriechgang bei größtem Drehmoment 2800 T/min 3,0 km/h	
Maße	Länge .....	5310 mm
	Breite .....	2200 mm
	Höhe (inkl. Kdt.Kuppel) .....	2200 mm
	Bodenfreiheit .....	500 mm
	Gewicht, beladen .....	7400 kg
Leistung	zirka 23 PS/t	
Panzerung	Panzerblech .....	120 kg/mm <sup>2</sup>
	Vorder- und Rückwand .....	10 u. 8 mm
	Seitenwände Oberteil .....	12 mm
	Unterteil .....	10 mm
	Boden und Radkasten .....	6 mm
	Dach .....	8 mm

*«Mowag» 4 Radlenker mit 9 cm Pak Mecar*

Besatzung	1 Fahrer und 3 Mann im Turm	
Motor	Benzin-Vergaser-Viertaktmotor, wassergekühlt Bauart: 8 Zylinder in V-Anordnung	
	Bohrung .....	99,22 mm
	Hub .....	84,14 mm
	Zylinderinhalt .....	5,208 l
	Verdichtungsverhältnis .....	1:9,25
	Maximale Leistung bei 4400 T/min .....	178 DIN PS
	Maximales Drehmoment bei 2800 T/min .....	34 mkg
Getriebe	Synchronisiert mit Druckluftschalthilfe 5 Vorwärtsgänge, max. Untersetzung 1:8,72 Max. Geschw. 85 km/h, Max. Steigvermögen Adh.Grenze 1 Rückwärtsgang Kriechgang bei größtem Drehmoment 2800 T/min 3,0 km/h	
Maße	Länge .....	5200 mm
	Breite .....	2200 mm
	Höhe .....	2460 mm
	Bodenfreiheit .....	500 mm
	Gewicht, beladen .....	8100 kg

Leistung	zirka 21,4 PS/t	
Panzerung	Panzerblech .....	120 kg/mm <sup>2</sup>
	Vorder- und Rückwand .....	10 u. 8 mm
	Seitenwände Oberteil .....	10 mm
	Unterteil .....	10 mm
	Boden und Radkasten .....	8 u. 6 mm
	Dach .....	8 mm
	Turm .....	12 u. 8 mm



«Es ist eine unumstößliche Folge der Totalität und der Technizität des modernen Krieges, daß das operative Können hinter den seelischen und den materiellen Vorbedingungen des Erfolgs erst die dritte Stelle einnimmt.»

Oberst i. Gst. K. Schmid